

## **Z m l u v a**

č. 221/2014-350/MPRV SR

### **o poskytnutí dotácie uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka**

(ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami

#### **poskytovateľom**

názov : Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR  
sídlo : Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava  
zastúpené : Ing. Slávka Jánošíková, PhD., na základe plnej moci ministra  
IČO : 00156621  
bankové spojenie : Štátna pokladnica Bratislava  
číslo účtu: SK6681800000007000081105  
(ďalej len „poskytovateľ“)

**a**

#### **prijímateľom**

názov : Slovenská poľnohospodárska a potravinárska komora  
sídlo : Záhradnícka 21, 811 07 Bratislava  
zastúpené : Ing. Milan Semančík, predseda  
IČO : 31826253  
bankové spojenie : UniCredit Bank  
číslo účtu: SK02 1111 0000 0066 0209 4005  
(ďalej len „prijímateľ“)

### **Článok I.**

#### **Predmet a účel zmluvy**

(1) Predmetom tejto zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán v súvislosti s poskytnutím dotácie na rok 2014 podľa výnosu Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky z 5. mája 2011 č. 536/2011-100 o podrobnostiach pri poskytovaní podpory v pôdohospodárstve a pri rozvoji vidieka v znení neskorších predpisov (ďalej len „výnos“).

(2) Účelom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť prijímateľovi dotáciu podľa § 2 ods.1 písm. i) výnosu na prácu s mladou generáciou a podľa § 2 ods. 1 písm. t) výnosu na zabezpečenie plnenia úloh pre potreby ministerstva.

## Článok II.

### Podmienky poskytnutia dotácie

- (1) Dotáciu poskytuje poskytovateľ prijímateľovi na základe splnenia všetkých podmienok
- a) uvedených vo výzve na predkladanie žiadosti o poskytnutie podpory formou dotácie podľa výnosu, ktorú zverejnil poskytovateľ 3. marca 2014 na svojom webovom sídle,
  - b) uvedených vo výnose.
- (2) Dotáciu poskytuje poskytovateľ prijímateľovi, ktorý predložil poskytovateľovi žiadosť o dotáciu, zaevidovanú 26. marca 2014 pod evidenčným číslom 9296/2014 (ďalej len „žiadosť“).
- (3) Dotácia sa poskytuje prijímateľovi na základe rozhodnutia ministra pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky o stanovení priorit a rozpise limitov pri poskytovaní národných podpôr v pôdohospodárstve v roku 2014 č. 117/2014-100 z 24. januára 2014.
- (4) Dotácia sa poskytuje prijímateľovi na základe záverov komisie na prerokovanie žiadosti o poskytnutie dotácie konanej 14. mája 2014 a na základe rozhodnutia ministra pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky z 19. mája 2014.

## Článok III.

### Výška poskytnutej dotácie

Poskytovateľ poskytuje prijímateľovi dotáciu v celkovej sume 138 475 Eur, (slovom stotridsaťosem tisíc štyristosedemdesiatpäť Eur) na účely uvedené v článku I. ods. (2):

- 1) účely podľa § 2 ods.1 písm. i) výnosu na prácu s mladou generáciou – 200 Eur

V rámci uvedeného prijímateľ použije predmetnú sumu na:

- podporu organizovania a vyhodnotenia celoslovenského podujatia mladých chovateľov, ktoré sa uskutoční v Nitre v auguste 2014.

- 2) účely podľa § 2 ods.1 písm. t) výnosu na zabezpečenie plnenia úloh pre potreby ministerstva – 138 275 Eur.

V rámci uvedeného prijímateľ použije predmetnú sumu na:

- poskytovanie informácií a záverov zo zasadnutí Výboru profesionálnych európskych organizácií v poľnohospodárstve (COPA),
- poskytovanie údajov získaných od subjektov podnikajúcich v poľnohospodárskej prvovýrobe a službách formou informačných listov pre kompletnejšie posúdenie stavu a vývoja poľnohospodárstva a pre spracovanie analýz s cieľom vytvárať podmienky pre stabilizáciu a ďalší rozvoj poľnohospodárstva,
- monitorovanie škôd na poľnohospodárskych plodinách na území Slovenskej republiky a poskytovanie aktuálnych informácií z jednotlivých regiónov Slovenskej republiky o priebehu jarných, letných (žatevných) a jesenných zberových prác.

## Článok IV.

### Termín poskytnutia dotácie

Poskytovateľ poskytne prijímateľovi dotáciu podľa tejto zmluvy bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa, ktorého číslo je uvedené v záhlaví tejto zmluvy, do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

## Článok V.

### Všeobecné povinnosti prijímateľa

(1) Poskytovateľ a prijímateľ sú povinní pri poskytnutí dotácie postupovať v súlade so zákonom č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) a ustanovení výnosu.

(2) Prijímateľ sa zaväzuje zabezpečiť hospodárne, efektívne a účinné vynakladanie finančných prostriedkov z poskytnutej dotácie v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách a v súlade s účelom tejto zmluvy a výnosu.

(3) Prijímateľ je povinný spravovať finančné prostriedky na účte, ktorý je uvedený v záhlaví tejto zmluvy a použiť ich iba na účel uvedený v článku I. tejto zmluvy. Prijímateľ je povinný spravovať finančné prostriedky na účte tak, aby mohol jasne preukázať výnosy z dotácie.

(4) Prijímateľ je povinný vykonať odvod výnosov z poskytnutej dotácie štvrťročne, najneskôr do 10 dní po uplynutí príslušného štvrťroka, v prospech príjmového účtu poskytovateľa číslo SK448180000007000081113 a súčasne zaslať poskytovateľovi avízo o vykonanom odvode.

(5) Použitie dotácie podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom. Prijímateľ zúčtuje poskytnutú dotáciu poskytovateľovi v termíne do 15. marca 2015 a súčasne v tomto termíne vráti na účet poskytovateľa číslo SK448180000007000081113 nevyčerpané prostriedky vyplývajúce z finančného zúčtovania.

(6) V prípade porušenia finančnej disciplíny podľa § 31 zákona o rozpočtových pravidlách alebo zmluvne dohodnutých podmienok je prijímateľ povinný uhradiť odvod vo výške porušenia rozpočtovej disciplíny a príslušnú zmluvne stanovenú sankciu.

(7) Ak prijímateľ porušil finančnú disciplínu je povinný odvieť poskytovateľovi sumu vo výške porušenia finančnej disciplíny, pričom súčasne je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,1% zo sumy porušenia finančnej disciplíny za každý začatý deň porušenia finančnej disciplíny do dňa úplného odvedenia finančných prostriedkov, podľa zákona o rozpočtových pravidlách.

(8) Kontrolu použitia poskytnutých finančných prostriedkov štátneho rozpočtu vykonáva kontrolný orgán oprávnený na kontrolu čerpania finančných prostriedkov podľa zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých

zákonov v znení neskorších predpisov. Prijímateľ je povinný na žiadosť orgánu oprávneného na výkon kontroly preukázať účel použitia dotácie poskytnutej zo štátneho rozpočtu listinnými dôkazmi, ktorých obsah dokazuje skutočnosti vzťahujúce sa na použitie dotácie.

(9) Prijímateľ je povinný informovať poskytovateľa o akejkol'vek zmene svojho právneho stavu, personálneho obsadenia, členstva alebo vlastníckej štruktúry, ktorá má alebo môže mať vplyv na podmienky, za ktorých bola poskytnutá dotácia a súčasne je povinný požiadať poskytovateľa o súhlas na vykonanie akejkol'vek zmeny, ktorá má alebo môže mať vplyv na podmienky, za ktorých bola dotácia poskytnutá. Prijímateľ nie je oprávnený previesť na tretiu osobu práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy bez súhlasu poskytovateľa. Základnou podmienkou na udelenie súhlasu na preregistráciu prijímateľa v prípade jeho zániku zlúčením s iným subjektom je, že nástupnícky subjekt je právnym nástupcom pôvodného prijímateľa a prechádzajú na neho všetky práva a záväzky pôvodného prijímateľa a spĺňa podmienky udelenia dotácie vyžadované výnosom a príslušnými právnymi predpismi, za ktorých bola dotácia poskytnutá prijímateľovi.

(10) Prijímateľ sa súčasne zaväzuje v lehote troch pracovných dní od vzniku predmetnej skutočnosti (s preukázateľným doručením) informovať poskytovateľa o

- a) každej zmene identifikačných údajov prijímateľa (názov, sídlo, IČO, zástupca) vrátane právneho nástupníctva,
- b) správnom, súdnom, exekučnom alebo inom konaní, ktoré súvisí s predmetom a účelom plnenia zmluvy, alebo má a môže mať vplyv na tieto konania,
- c) vyhlásení konkurzu alebo začatí reštrukturalizačného konania na majetok prijímateľa, vstupe prijímateľa do likvidácie.

## **Článok VI.**

### **Odstúpenie od zmluvy**

(1) Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy v prípade porušenia zmluvných podmienok tejto zmluvy prijímateľom, a to najmä v prípade porušenia ustanovení článku I. ods. 2, článku II. a článku V. tejto zmluvy.

(2) Poskytovateľ je taktiež oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak sa preukáže že prijímateľ uviedol poskytovateľovi nepravdivé informácie majúce vplyv na oprávnenosť a opodstatnenosť poskytnutia dotácie podľa výnosu a tejto zmluvy.

(3) Právne účinky odstúpenia od tejto zmluvy nastávajú okamihom jeho preukázateľného doručenia prijímateľovi.

(4) V prípade odstúpenia od zmluvy je na základe písomnej výzvy poskytovateľa prijímateľ povinný vrátiť poskytnutú dotáciu podľa článku III. tejto zmluvy, a to v primeranej lehote uvedenej v príslušnej výzve.

## Článok VII.

### Záverečné ustanovenia

- (1) Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len po dohode zmluvných strán formou písomných a očíslovaných dodatkov k tejto zmluve.
- (2) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka.
- (3) Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v plnom rozsahu vrátane všetkých jej príloh a dodatkov v Centrálnom registri zmlúv a Centrálnom registri projektov vedených Úradom vlády Slovenskej republiky.
- (4) Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých tri vyhotovenia dostane poskytovateľ a jedno vyhotovenie dostane prijímateľ.
- (5) Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú aj na právnych nástupcov zmluvných strán.
- (6) Práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tejto zmluvy sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ustanoveniami výnosu.
- (7) Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzatvorili slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu túto zmluvu vlastnoručne podpísali.
- (8) Osoby podpisujúce túto zmluvu prehlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.

.....  
poskytovateľ

.....  
prijímateľ

V Bratislave .....

V Bratislave .....

Odtlačok pečiatky:

Odtlačok pečiatky: